神户中华同文学校



学校通訊

第 690 号

2022 年 5 月 1 日



学校法人 神 戸 中 華 同 文 学 校

〒650－0004 神戸市中央区中山手通６丁目９番１号
TEL:078-341-7885 FAX:078-341-7910
https://www.tongwen.ed.jp/

（1）5月 2日（周一）为小一、中一全体学生施行心电图检查。
（2）5月 3日（周二）为日本节日（宪法纪念日），学校放假一天。
（3）5月 4日（周三）为日本节日（绿日节），学校放假一天。
（4）5月 5日（周四）为日本节日（儿童节），学校放假一天。
（5）5月 7日（周六）为小五～中三学生施行齿科检查。※当天照常上课。
（6）5月 9日（周一）为全校学生发检尿瓶，回收日期为5月10日（周二）。
（7）5月12日（周四）为全校春游，详细另行通知。
（8）5月26日（周四）为全校学生施行眼科检查。
（9）5月28日（周六）为学校校庆，学校放假一天。
（10）6月4日（周六）举行《家长恳谈会》，详细办法另行通知。
（11）6月8日（周三）举行第58届朗诵演讲竞赛会，详细另行通知。
※ 以上各种活动，根据疫情情况会有变更。

2022年度《学校通讯》出版预定时间表

		截稿日	印刷日	提货日	发行日
2022年	5月号	4月13日	4月26日	4月28日	4月30日
	6月号	5月12日	5月25日	5月30日	5月31日
	7月号	6月10日	6月24日	6月29日	6月30日
	8月号	7月2日	7月13日	7月15日	7月16日
	9月号	8月12日	8月29日	8月31日	9月1日
	10月号	9月9日	9月27日	9月29日	9月30日
	11月号	10月14日	10月25日	10月28日	10月31日
	12月号	11月11日	11月24日	11月29日	11月30日
2023年	新年1月号	12月7日	12月20日	12月22日	12月23日
	2月号	1月13日	1月25日	1月30日	1月31日
	3月号	2月10日	2月21日	2月27日	2月28日
	4月号	3月11日	3月31日	4月5日	4月6日

学生作文等稿件的截稿日期，将根据各项活动的时期另行通知。

在本月号《学校通讯》截稿之前，收到下列侨胞及友人捐赠的财物，现将芳名公布于下，谨致谢忱。



★3月31日（周四）日玉中華食品株式会社捐10万日元。
★4月 7日（周四）簡智行先生为纪念簡丈稀同学入学捐2万日元。
★4月 9日（周六）胡義雄先生捐款（乒乓部特别寄付）1万日元。
★4月13日（周三）愛新翼先生为祝贺中学棒球部出场县大会捐1万日元。
★4月13日（周三）公益财团法人東華教育文化交流财团捐
「中国の教師との教育交流」に関する助成金300万日元。
★4月14日（周四）李家泰先生为纪念刘星花小朋友入学横浜山手中华学校
捐50万日元。
★4月16日（周六）歯友会捐10万日元。
★3月29日（周二）江祖顺先生捐奖杯一箱12个。
★4月 1日（周五）第47届毕业生麦志明先生捐
≪激情冰雪 冰雪运动纪念珍藏≫1本。
★4月 5日（周二）奈良教育大学岩本廣美様捐《中学校社会科地图》65册。



※ 联系事项……P2
※ 鸣谢・导读 ……P3
※ 入学典礼纪实……P4
※ 入学典礼校长致辞……P5
※ 入学典礼掠影……P7
※ 开学式掠影……P11
※ 我是中学生了——学生来稿……P12
※ 图片报道……P18
※ 体育消息……P19
※ 盒饭消息……P20
※ 校友会消息……P21

2022 年度中小学入学典礼纪实

又是一年春风送暖，樱花盛开的季节，我校迎来了 2022 年度的中小学新生入学典礼，正所谓“年年岁岁花相似，岁岁年年人不同”。虽然现在仍处于疫情肆虐的现状中，但为了让父母亲人能见证自家孩子“入学”这个重要时刻，经校务会议讨论决定，本年度的入学典礼，每个家庭可以有两位家长出席。介于疫情的关系，入学典礼现场要避免密集，因此分成了两部进行。上午为新小一的入学典礼，下午为新中一的入学典礼。不仅如此，老师们的工作分配中，还多了一个消毒、测量体温的小团队，真正做到了在这喜庆的日子里，健康安全上的万无一失。

4 月 7 日这一天，阳光灿烂，春意盎然。上午 10 点整，新任校领导任言和主任作为典礼主持人宣布：2022 年度新小一入学典礼正式开始。在家长及现场老师们热烈的掌声中，新小一 83 名新生，按甲、乙、丙三班，在班主任老师的带领及众多老师的陪同下，迈着稚嫩的步伐，踏着欢快的音乐，步入礼堂。

李俊吉新任校长在致辞中说：“我接受理事会的任命、从四月一日起，担当校长职务。我将沿着张述洲先生等历代校长开拓的大路，继承我校的优良传统，坚持我校的办学宗旨，与全体教职员工一道，同心同德，为神户中华同文学校不断发展，而全力以赴地工作。同时我热切地祈望在座的各位给予大力的支持与合作。”他还说：“虽然疫情仍不容忽视，但是我校教职员将每天为孩子们竭尽全力，克服诸多困难。因此，请在座的各位家长放心地把孩子们送到我们学校来。”

随后，李俊吉校长代表学校、文晓谦家长会会长代表家长会、蔡旦伯理事长代表一般财团法人三江会馆向新生赠送了纪念品。礼成之后，新生及家长都接受了生田警察署的安全教育。至此，新小一的 83 名儿童开启了他们人生中最重要的篇章，开始了他们的学校生活。

下午 1 点 30 分，新中一的入学典礼正式开始。今年升入我校中学部的学生总共 58 名，其中大部分是从我校的小学部升上来的。虽然校园和老师们都是熟悉的，但穿上崭新的制服，再次踏进校园，他们也一定会有全新的感受。李俊吉校长在新中一的致辞中提出了三点希望并请同学们好好理解、努力去实践。

典礼中，蔡旦伯理事长代表已故林同春先生、文晓谦家长会会长代表已故文启东先生、蔡旦伯理事长代表一般财团法人三江会馆向新生赠送了纪念品。

虽然疫情不容乐观，但 2022 年度入学典礼在全体教职员工的努力下圆满结束。

（文责：史荣第）

2022年度神户中华同文学校入学典礼 致辞

——致新小一

校长 李 俊吉



尊敬的新小一的各位家长，在春回大地、樱花盛开，新冠疫情仍旧不容忽视的日子里，今天，我们神户中华同文学校迎来了“二〇二二年度 中、小学新生入学典礼”。

在这个喜庆的日子里，今年入学的小学一年级新生、共计八十三名。现在让我们以热烈的掌声向小学一年级新生和家长表示衷心的祝贺。恭喜！恭喜！

我接受理事会的任命、从四月一日起，担当校长职务。我将沿着张述洲先生等历代校长开拓的大路，继承我校的优良传统，坚持我校的办学宗旨，与全体教职员工一道，同心同德，为神户中华同文学校不断发展，而全力以赴地工作。同时我热切地祈望在座的各位给予大力的支持与合作。

接下来请允许我用日语向刚入学的小学一年级新生讲几句话。

一年生の皆さん、ご入学おめでとうございます！

今日から皆さんは神戸中華同文学校の一年生になりました。

皆さんはきっと今日の日が来るのを楽しみにしていたと思います。

皆さんのお父さん、お母さん、そしてここにいる先生たちも今日の日を楽しみにしていました。最初は分からないことが沢山あると思いますが、その時は学校にいるお兄さんやお姉さん、そしてここにいる先生方に聞いて下さい。みんな優しく教えてくれるので、安心してください。

これから学校では、先生の言うことを良く聞いて、沢山のお友達をつくり、元気よく遊び、いっぱい勉強し、楽しい学校生活を送って下さい。

保護者の皆様にも子供たちが、家へ帰って来た時に、“今日はこんな事を教えてもらったよ。”とか“今日は友達とこんな遊びをしたよ”って言うことに耳を傾けて頂きたいと思います。子供の成長はご家庭の協力なくしてなりたちません。よって、保護者の皆様のご理解、ご協力を宜しくお願いいたします。

虽然疫情仍不容忽视，但是我校教职员将每天为孩子们竭尽全力，克服诸多的困难。因此，请在座的各位家长放心地把孩子们送到我们学校来。

最后，希望今天入学的新小一的同学们，在学校生活中，听从老师的指导，愉快地上学，平安地回家。好好学习，天天向上。

2022年度神户中华同文学校入学典礼 致辞

——致新中一　　校长 李 俊吉

新中一的同学们，在春回大地、樱花盛开，新冠疫情依旧不容忽视的日子里，今天，我们神户中华同文学校迎来了“二〇二二年度中・小学新生入学典礼”。 在这个喜庆的日子里，今年入学的中学一年级新生共计五十八名。现在让我们以热烈的掌声向中学一年级新生和家长表示衷心的祝贺。恭喜！恭喜！

你们中的大部分学生是从我校小学部升上来的，从今天起，你们将进入人生的新起点。学习的担子更重了、游戏的时间更少了。但我相信，你们会很快地适应中学生活，会更好地完成三年学业的。为此,我向你们提出以下几点希望。一、要养成良好的生活习惯和学习态度，合理地安排自己的时间。二、要努力培养进取精神，积极参加课外活动和学生会等工作，和同学团结合作，相互学习。三、在学好各科功课的同时,更要认真学好中文、日文、英文，使自己成为适应国际化时代要求的人材。以上三个希望请同学们好好理解、努力去实践。

我们学校用中国语授课，目的是使学生掌握中国语言之外，也学好中国的历史、文化等知识，让学生更多地关心祖国的发展，将来成为有自尊心的华侨华人。另外，我们还要学习日本学校所要求的教育课程，使学生在德、智、体三方面取得全面发展，成为毫不逊色于他人的“三好学生”。

我接受理事会的任命、从四月一日起，担当校长职务。

我将沿着张述洲先生等历代校长开拓的大路，继承我校的优良传统，坚持我校的办学宗旨，与全体教职员工一道，同心同德，为神户中华同文学校不断发展，而全力以赴地工作。

华侨教育事业、任重道远。神户中华同文学校的百年历史告诉我们，祖国是我们的靠山，老华侨、老前辈是我们的后盾，日本各界友人也给了我们无穷的力量，没有这些人的辛勤努力和热情支持，绝没有今天的同文学校。我深知，在前进的道路上，离不开在座各位的指导与帮助。我热切地祈望各位继续给予大力的支持与合作。

最后，再一次祝愿今天入学的中一的新生们、身体健康、生活快乐、学习进步！

入学典礼掠影

4 月 7 日（周四）在礼堂举行了 2022 年度新生入学典礼。




































好好学习 天天向上





升入中学









开学典礼掠影







4 月 8 日（周五）举行了 2022 年度开学典礼。

开学啦！

好好学习

天天向上



我是中学生了

中一甲 马佳雨

决定初中、安心享受春假的某一天。我从妈妈那里收到了明信片。真的、有种能去那个学校的真实感，非常激动。因为我不太会读中文，所以不知道意思。但是努力读了班级和自己的名字、班主任的名字。

入学典礼的前一天，我想了很多。“能和新朋友好好相处吗？”、“能跟上课程吗？”当天，第一次去离家这么远的学校。因为我以前的学校离家很近，所以有点害怕。去了学校附近，发现有很多穿的一样的学生。“大家都是同学！”

第一次看到老师的名字的是在收到明信片的时候，我觉得好像很强。心里想着：“一定是个像鬼一样可怕的老师。”但是一进教室就教了我很多东西。例如：告诉我的学号、座席等。

当然，班里的同学也很善良，马上就来围着我。我紧张得什么也说不出来，所以她们先轻柔地问了我的名字。我告诉了我的名字。于是，大家都做了自我介绍。我很高兴能和大家聊天。

我觉得和这些人一起可以过愉快的学校生活。

我的目标是全班第一名！









四月初，我收到了一张明信片，那就是入学通知。那通知上写着：“你是中一甲班，班主任是王龙马老师。”是我三年级时候教过算术课等的老师，所以我非常熟悉他。

入学典礼当天，我起得很早。中一的入学典礼是从中午开始。时间比较充裕，我穿上了崭新的制服，系上了紫红色的领带，站在镜子前一看，跟平时不一样的感觉，又新鲜又不熟悉，同时感受到了自己真正是中学生了！

我穿上雪白的鞋子走出了家门。上学的路上阳光灿烂，樱花盛开，听见了小鸟的叫声，像是祝贺我升到中学。

到了学校，走进新教室。看到同学们都穿着制服觉得很新鲜。老师说明预定后我们到走廊等着入学典礼的开始。音乐响起，进入礼堂。礼堂里传来热烈掌声。在场的老师们、家长们都祝福着我们升到中学。在礼堂里听了新校长的讲话和老师的介绍。入学典礼就结束了。

我是中学生了，在中学生活里，我要努力练习乒乓球、出场比赛争取获得优异成绩，也要努力学习。今年我担任广播委员的工作，我把这份工作做好。让自己过一个快乐的中学生活。

我是中学生了





我是中学生了

中一甲 史人仁

四月份，正是樱花盛开的日子，就在这么一个美好的季节，我收到了中学分班的明信片，打开后，只见上面清清楚楚地写着：中一甲，班主任王龙马老师。

我在收到明信片之前完全没有想到我的班主任居然是王龙马老师，所以我非常惊喜。

四月七日中午，我穿好崭新的制服，背上崭新的书包，前往学校参加入学典礼。到了学校后，我发现我的几个朋友也是甲班的，我立刻兴奋地和他们聊起了天。

随后，王龙马老师身着正装，来到教室为我们讲解了一些入场的方法及需要注意的地方。

当我们已经整理好衣服即刻就要入场的时候，我们的心像一块悬在半空的石头一样七上八下，音乐开始了，随着主任的一声：“中一甲新生入场！”我们鱼贯而入，站在应该的地方。

典礼开始，各个项目依次举行，我们新生和家长静静地听着……

典礼结束，根据主任的指示我们依次退场之后，便就地在操场拍了我们中学的第一张合影。

入学典礼告一段落，我也算是彻底成为中学生了。

我到了中学，便穿上了制服，这也意味着责任更大，所以在今后的中学生涯中，要争取考试的第一，并且要在各个岗位做好自己的工作。

从小学升到了中学，不仅学习变难了，科目也增加了许多，这也意味着每次的考试都需要更加认真地复习才有可能取得好成绩。最后，我希望我的三年中学生活可以使自己的学习能力、知识储备以及日语可以产生一个质的飞跃，可以从容地面对高中的考试。



中一甲 林海成

春假的一天，早上起来看了信箱，有了一封信。是中华同文学校寄来的信，我看了那封信的背面写着“中一甲班，班主任是王龙马老师”我看到那些字很高兴。

4 月 7 日早上，我从窗户看了外面，天气很好。这天就是我们入学典礼，我穿上崭新的制服离开家，路上樱花开得很漂亮，我开心地跟哥哥向学校走去了。到了学校马上去了中一甲教室，看到黑板上贴着座席表，我按座席表坐在自己的座位，这时我感到自己真的升到中学。我看了看教室，教室里还有了两只乌龟，一只是小的，另一只是大的，我看两只都是大约五岁。入学典礼开始了，在严肃的气氛下进行。我们听了李俊吉新校长的讲话，我的心高扬，我一定不会忘记这次入学典礼。

开学式那天我从班主任拿到了新课本。我感到比小学多得多，老师还给了时间表。看了时间表比小学多了很多科目。其中我有兴趣的科目是理科、数学和社会。有点儿不安的是语文、地理、日语和英语。但是好好学习肯定可以得好成绩。

上课开始的那天，有了第一次班会，在班会上决定了班内工作。我成为了劳动委员。我决定为劳动委员的理由是谁也不肯做，不得已要我做了。我的中学一年级的目标是在运动会上获胜，在游艺会上好好表演，学习方面在数学课得好成绩！

我希望这一年成为又开心又难忘的一年！








我 是 中 学 生 了

中一乙 白恩赫

时光飞逝，一转眼，我已经是中学生了！春假中的一天，爸爸下班回来把学校入学通知书拿回家。我一看，上面写着“中一乙班，班主任是李和英老师。”我很开心，我也升到中学了！可惜我的几个好朋友被分到了甲班，我有一点儿失望。还好下课后可以和他们一起玩儿。

入学典礼当天，我穿上了崭新的制服，感觉自己已经是中学生了，我很高兴！入学典礼当天，我开开心心地去了学校。来到教室我跟小别后的同学们聊天，聊新中一的很多事儿，大家还可以一起读中学，真是很开心。老师来到教室，说明了典礼的安排。典礼正式开始了，音乐响起，我们中一新生入场，场内响起了热烈的掌声，我心情很激动！跟着队伍一起走到了座位上。入学典礼举行得很顺利，这样，我们就正式成为中学生了！

我升到中学，首先，我要好好学习了！要学会快速完成老师的作业，上课认真听讲，积极发言，争取每一科都能取得好成绩！我还要做好美化委的工作，和同学们团结友爱、互相帮助，成为一名合格的中学生！

中一乙 蒋丛羽

四月七日这天是入学典礼。我早上起床穿上新的制服准备上学的时候，妹妹说：“家里出现了一个陌生人。”当然没有什么人进来，她说的就是穿着制服，系上领花的我。

到了学校正门前，有很多新小一和家长在照相。

上到二楼走进东校舍。前方有在走廊说话的同学，她们都穿着中学制服，有的穿裙子，有的穿裤子。操场边樱花盛开，今年第一次看到樱花。

到了时间老师就开始说明入学典礼的队形，坐下的方法等典礼的安排。

入学典礼开始了，音乐响起来，从甲班入场。毕业典礼的时候有练习，但这回没有。退场的时候有人把退场顺序搞错了。放学后大家在操场照相。

进入中学，三年后有中考，但我不觉得我自己能好好听课，也不觉得像机器一样好好听老师的话。上课中一定还会睡觉。

我不想成为中学生，我不想升级，我不想走进大人，一直想在小学。但时间不会停下来等我，虽然有点儿寂寞，也有点儿期待。

入学典礼结束后去上私塾时，过检票处时没有响小学生以下的人通过时的叫声，只响了一声机器声。“啊，我是中学生了。”

我是中学生了

中一乙 韩思媛

从三月底我就每天看信箱，每天盼望着分班的通知书。天天在想会分到哪个班，班主任是谁，好朋友会在一起吗？四月四号傍晚我从私塾回来又去看信箱，里面有了一张小小的明信片。上面写着，中一乙班、班主任是李和英老师。我马上问同学们都是哪一个班，但好朋友都分在甲班了。我有点儿不安，但是这也是一个好体验，可以和其它同学交朋友。

入学典礼当天，我穿上了崭新的制服，系上红色的领花，穿上雪白的鞋子，照照镜子，走向学校。路上，樱花盛开，鸟儿欢叫，仿佛也在庆祝我们的入学。我来到了熟悉的校园，从教室里传来同学们熟悉的声音。走进教室，看到大家也都穿着崭新的制服，让我深深地感到我们已经是中学生了，再也不是小学生了。

典礼开始了。首先是中一甲班的同学们入场。这时，我的周围的同学都说得很紧张，但不知道为什么，我一点儿都不紧张，反而有点儿开心。但一走进礼堂，被那么多父母和老师看，我也紧张起来了。听完校长的讲话后，我们就回到新教室。

现在我已经是一名中学生了。将来的三年，我要在学习中刻苦努力，上课认真听讲，好好学习。尤其是自己不拿手的科目，三年后考上理想的高中。也要跟同学们友好相处，这些同学和我的友情是一生中很宝贵的宝物。



我是中学生了

中一乙 周华莲

我升入了中学后，开启了新的学校生活。我第一天上学的时候有点儿紧张，但是交了朋友以后就不紧张了。

我在中学生活首先要习惯中学生活。因为，我以前在别的学校上学时，十分钟就到学校了，但是现在要乘坐电车上学，所以我觉得要先习惯中学生活。

我的中学目标是不迟到。因为小学生的时候一次也没迟到过，所以我的中学目标也是不迟到。还有一个是不要忘带学习用品。因为我从小学生几乎没有忘带东西。所以我的第二个目标是不要忘带学习用品。

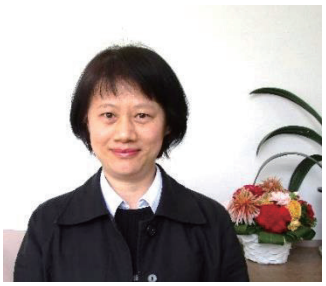
进入中学，我想帮助老师和同学，也想努力学习，上课积极发言，还要努力工作，争取获奖。然后，考上一个我理想的高中。但是现在先习惯神户的生活。因为朋友不多，所以从现在开始交大量的朋友，一起学习，也做许多开心的回忆，能渡过开心的中学生活。



图片报道



王 莹莹 老师
（从时间科任转为专任）
主要教小・中学中国史・地理



李 琦容 老师
（科任）
教小4、5、6英文课

2022年度

新任教师

2022 年度第一次防灾训练〖火灾〗











体育消息

中学棒球部

第 40 回神戸市中学校春季野球大会

（各地区的代表 共 32 个学校参加）

2022 年 4 月 16 日

我校	5	：1	高倉
我校	0	：5	友が丘

神戸中华同文学校５月份盒饭菜单

菜单（メニュー）

水曜日	木曜日	金曜日
		
５月４日お休み	５月５日お休み	**５月６日エビフライ弁当**
５月 11 日コロッケ弁当 コロッケ(ジャガイモ、小麦粉、パン粉、卵) スパゲティーボロネーズ、バターコーン、 チキンマリネ、フレッシュサラダ、 白ご飯(ふりかけ)　調味料	**５月 12 日魚ムニエル弁当** 魚ムニエル(タルタルソース)　フライドポテト、 フレッシュサラダ、モモ缶、 タコさんウインナー、白ご飯(ふりかけ) 調味料	**５月 13 日エビフライ弁当** エビフライ(タルタルソース)、 フレッシュサラダ、チキンカレー、 白ご飯、 調味料
５月 18 日コロッケ弁当	**５月 19 日魚ムニエル弁当**	**５月 20 日エビフライ弁当**
５月 25 日コロッケ弁当	**５月 26 日魚ムニエル弁当**	**５月 27 日エビフライ弁当**

过敏成分一览表（アレルギー表示○は使用しているもの）

	コロッケ弁当	魚ムニエル弁当	エビフライ弁当			
卵	○	○	○			
乳	○	○	○			
小麦	○	○	○			
エビ	○製造過程	○製造過程	○			
カニ	○製造過程	○製造過程	○製造過程			
落花生	×	×	×			
そば	×	×	×			

いつもご注文いただきましてありがとうございます。
私たちが心を込めてお弁当をお作りいたします。

itsu 葉

神戸市中央区京町 67 番地
KANJU ビル 2 階
TEL:078-515-6135
https://itsu-ba.com

いつもお弁当のご注文をいただきましてありがとうございます

2022 年 4 月より “ 当日に！”お弁当の
ご注文をしていただけるようになります
当日の 1 時限目終了時にお申し込みください

予定していたご飯が炊きあがらなかった!
お出かけしていたので用意できなかった!　などなど…
是非お気軽にご利用くださいませ
お待ちしております

itsu 葉　神戸市中央区京町 67 番地 KANJU ビル 2 階

神戸中華同文学校校友会

Xiao YouHui



http://www.xiaoyouhui.jp/

4月7日(木)

★★★ 恭喜大家入学 ★★★

校庭に桜が咲き誇る晴天の日、小学1年生 83 名、中学1年生 58 名の入学式が行われた。

コロナ感染拡大防止対策として午前中に小学部、午後に中学部と二部制方式で行い、就任したばかりの李俊吉新校長が祝辞を述べ新入学を祝った。



2022 入学式

4月1日(金)



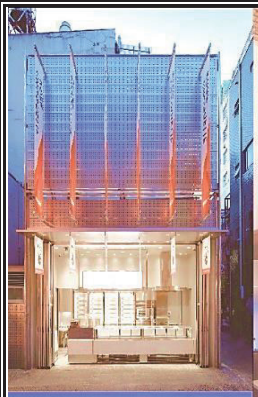
退任祝賀会

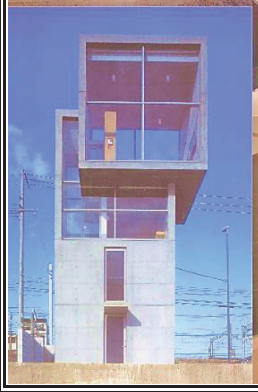
神戸中華同文学校
理事評議員会主催による
張述洲前校長の退任祝賀会
が神仙閣で行われました。
校友会から蔡明芳会長と
李俊吉校友生代表より
張述洲前校長へ花束を
贈りました。
長きに渡り校友会への尽力
誠にありがとうございました。

★★★ 衷心感谢 ★★★

校友会問い合わせ先/活動情報
E-mail mail2cai@xiaoyouhui.jp

SHEN HU ZHONG HUA TONG WEN XUE XIAO XIAO YOU HUI XIAO XI - 130





株式会社 中田工務店

■神戸本社　神戸市垂水区名谷町230番地の6
〒655-0852　TEL 078-705-3030 FAX 078-705-3031
■淡路支店　兵庫県淡路市小倉226
〒656-1736　TEL 0799-82-0390 FAX 0799-82-1085

TAKEDA

総合建設業
株式会社 武田工務店
取締役　武田 弘行
1級建築施工管理技士　1級土木施工管理技士

〒651-0093
神戸市中央区二宮町1丁目4-7
リーガル三宮東ビル1002号室
TEL:078-611-8827
FAX:078-330-8447
携帯:080-1511-0881
E-mail:hiroyuki@takeda.name



総合建設業
株式会社武田工務店



〒656-0143
本社　兵庫県南あわじ市中条中筋1240
TEL：0799-45-0498
Fax：0799-45-1544
倉庫　〒652-0056
神戸市兵庫区滝山町531

不動産賃貸・管理

中山手メイトモータープール
野崎中央モータープール

中央企画 株式会社

神戸市中央区野崎通1丁目3-9
078－241－6052

ファミリーマート三条御幸町店
ドーミー百万遍

株式会社 TBSD

神戸市中央区海岸通3丁目1-1
078－392－0241

ワコーレマンションシリーズ

WAKOHRE

PREMIUM UNIQUE

和田興産株式会社

神戸市中央区栄町通 4-2-13　℡078-361-1100（代表）

不動産賃貸・管理

株式会社 龍 成 ビ ル

〒650-0011　神戸市中央区下山手通2丁目12番15号

TEL・FAX　（０７８）３３１－６７４８

不　動　産　賃　貸

福 岡 信 栄 株 式 会 社

〒650-0016　神戸市中央区橘通3丁目1番1号

TEL(078)361-5810　FAX(078)361-5988

福建会館ビル

テナント募集



一般財団法人 福建会館

福建公所

〒650-0012　神戸市中央区北長狭通5-1-21
（JR元町駅西口北上る角）
TEL(078)341-0736　　FAX(078)341-1740

CHUOJITSUGYO

不動産賃貸・管理

・Joshin 三宮1ばん館　　・ライフスポーツKTV垂水
・有料老人ホーム はぴね神戸魚崎　・トライアクシス明石
・トーホーストア 舞子店　　・ナフコ 防府店

中央実業株式会社　代表取締役 林 伯正

不動産売買・賃貸・マンション管理・空家管理等
家を売る時、買う時、借りる時是非ご相談ください！

株式会社UNCLE(アンクル)
神戸市灘区八幡町2丁目13－18号
TEL 078－855－5504
FAX 078－855－5548
E-Mail realestate@uncle.main.jp
http://uncle.main.jp/



輸出入商　不動産賃貸業

有限会社 潘兄弟貿易公司

PAN BROTHERS TRADING CO. LTD.

〒650-0004 神戸市中央区中山手通3-2-2
Toa YAMATE Plaza250-1
TEL 078-321-2246/6246
FAX 078-321-2280



一般財団法人

三江会館

〒650-0015
神戸市中央区多聞通２丁目 1―12 三江会館ビル２階
TEL（078）371－8623　　FAX（078）371－8624
E-mail:sankou1912@ac.auone - net.jp

不動産管理・食料品輸入卸

有限会社　宝　洋

〒650-0001 神戸市中央区加納町２丁目11－７
☎（０７８）２４１－８６５０

不動産・賃貸・売買・管理

Yousukou

有限会社 揚子江

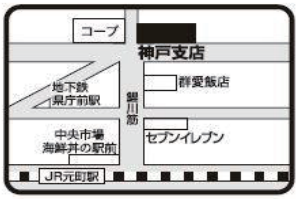
TEL 078-325-1323
www. yousukou. jp

楽しく勉強、笑顔で卒業
法務省告示校
KIJ語学院
Kobe International Japanese Language Academy
【KIJ 語学院　神戸校】
神戸市兵庫区浜崎通 3-7
TEL:0081-78-945-7555　FAX:0081-78-945-7556
【KIJ 語学院　東京校】
東京都文京区千駄木 4 丁目 1-16-107 号
TEL:0081-3-5832-9556　FAX:0081-3-5832-9557
http://www.kij123.com/Jp/


神戸校


東京校

KINSAN
My Smile Bank
きんさん　検索
NO.1の実績!!
預金積金・貸出金 信用組合No.1
（金融総合専門紙ニッキン調べ）
2020年度決算（2021年3月末）
総預積金 1兆3,734億円
総貸出金 9,502億円
近畿2府4県および岐阜県・長崎県に33店舗を持つ金融機関です。
近畿産業信用組合 きんさん神戸支店
〒650-0004
神戸市中央区中山手通3-12-9
TEL(078)231-3911



一般社団法人
大阪中華北幫公所
理事長 于學偉
〒550-0004 大阪市西区靭本町3丁目9番2号
TEL:(06) 6445-8191　FAX:(06) 6445-8200



神戸水素研究所
kobe hydrogen laboratory
神友商事株式会社
神戸市中央区下山手通3丁目7番6号

神戸水素研究所
★完全個室の水素吸引でアンチエイジング！
〒650-0012
神戸市中央区北長狭通4丁目2-19
TEL 078-381-7757 JR元町駅東口徒歩1分
URL: http://kobe-suiso.com/

OTSUKA UNIFORM
OTSUKA Uniform
㈱大塚ユニホーム
TEL (078) 794－2147㈹
FAX (078) 794－2140

天然石＆中国茶 Lin
https://www.lin.co.jp/

株式会社Lin本社
神戸市垂水区下畑町161番
TEL.078-753-1828　FAX.078-753-1848

いいだ税理士事務所
税理士　飯田　貴廣(48届)
中国語対応可能
住 所: 〒650-0023
神戸市中央区栄町通1丁目1-9-407
Ｔｅｌ: 078-381-8190
Mail : iida_takahiro@tkcnf.or.jp
Ｈ Ｐ: https://iida-zeirishi-kobe.tkcnf.com/

おかげさまで創業 60 年を迎えました。
これからもお客様に信頼をいただける商品を
ご提供し続けます
RICOH
MP SERIES

ORPHIS

第一電子株式会社
http://www.ddk.ne.jp
神戸営業所：神戸市中央区御幸通６丁目 1-20



神戸博愛病院

KOBE HAKUAI HOSPITAL



＊診療科目＊

内科 / 外科 / 整形

外科 / 児童精神科

皮膚科 / 放射線科

リハビリテーション科

各種健診・人間ドック・アンチエイジングドック

〒650-0022　神戸市中央区元町通7丁目1-17
TEL:078-362-5010　FAX:078-362-5020
病院HP: http://www.kobehakuai-togen.com/

医療法人社団三進会

家富整形外科・循環器科

〒652−0804神戸市兵庫区塚本通7丁目1−20
☎(078)577−0081

JR兵庫駅より北へ徒歩1分
神戸高速大開駅より南へ徒歩3分

(診察時間)
午前9:00~12:30
午後4:00~7:00
木曜・土曜　午後休診
日曜・祝日　休　診

老人保健施設
桃 源 の 郷
[100床　(認知症対応30床デイサービス・ショートステイ]
〒651−1313　神戸市北区有野中町4丁目18−21
(神戸電鉄「田尾寺駅」より徒歩3分)
TEL(078)987−2521　FAX(078)987−2524

グループホーム(認知症対応型共同生活介護)
も も の 花
[27床(3単位)]
〒651−1313　神戸市北区有野中町3丁目9−9
TEL(078)987−5734　FAX(078)987−5738





伝統の本格中華料理が堪能できる《神仙閣》
カジュアルに中華料理を楽しめる《老房》
少人数の食事会から宴会まで幅広くご利用ください
【同窓会や記念日などお気軽にご相談ください】





神仙閣 SHINSENKAKU
Tel.078-331-1263
神戸市中央区下山手通2-13-1

老房 OLD HOUSE LAO FANG
Tel.078-331-7050
神戸市中央区下山手通2-12-9

www.shinsenkaku.com 神仙閣

第一樓
DAIICHIROU
神戸旧居留地94番
since 1947

旧居留地から贈る
歴史と伝統から生まれた
最高のおもてなし。



お気軽にお問合せください。
TEL.078-331-0031
FAX.078-331-7515
〒650-0033 神戸市中央区江戸町94番地
http://www.daiichirou.co.jp

meikensou

広東料理 明賢荘（めいけんそう）

★宴会・接待にぴったり大小個室多数
★３フロアあり、貸切可！総120席
★年中無休

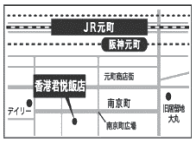
TEL:078－321－0203
FAX:078－321－0988
神戸市中央区北長狭通1－6－4の7

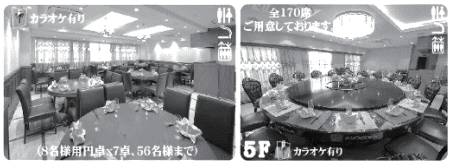
広東料理 明賢荘
Chinese Restaurant MEIKENSOU

香港料理
香港君悦飯店（ほんこんくんえつはんてん）

★【鉄人シェフ】有名店出身の料理長の本格中華
★各種ご宴会、歓送迎会、忘年会、新年会など幅広くご利用ください。全170席
★各種セット有り980円～
★ご利用シーンで選べるコースをご用意しております。
『虹(にじ)コース』1,500円 『富(とみ)コース』4,800円
『貴(たか)コース』5,000円 『華(はな)コース』8,000円
【飲み放題付】『栄(さかえ)コース』5,500円

〒650-0023 兵庫県神戸市中央区栄町通2-8-12
営業時間：10:00～22:00(LO21:30)
定 休 日：不定休
アクセス：ＪＲ神戸線元町駅 西口徒歩２分
☎ご予約･お問合せ 078-954-6061
FAX: 078-392-2821





彩
KOBE STEAK
SAI-DINING

神戸ステーキ 彩ダイニング 代表:崔友志(52届)
〒650-0011 神戸市中央区下山手通3-1-9コスモビルB1
TEL/FAX:078-331-5638 (トアウエスト)
HP:WWW.saidining.com

中国銘酒70種
世界各国ビール･輸入洋酒･ワイン･清酒 酒類専門店
中華料理用材料･食塩･内外食品･外国菓子類販売卸
リカーショップ 新安（シンアン）
神戸市中央区元町通1丁目13番11号･新光ビル1階
☎ (078) 331－3503

中国料理
馨林
XINLIN

馨林(シンリン)
神戸市中央区中山手通 2丁目 13－12
ランドマークビル神戸 2F
定休日/月曜日
昼/11:30-15:00 14:30(L.O)
夜/17:00-22:00 21:30(L.O)
TEL:078-242-9911
HP.https://xinlin.jp/
Facebook 馨林



中華麺製造卸販売

有限会社 **同興樓**

〒650-0012 神戸市中央区北長狭通3丁目２－１８

TEL（０７８）３３１-０２９２　FAX（０７８）３３１-２５１３

元祖豚まん

老祥記

ホームページOPEN

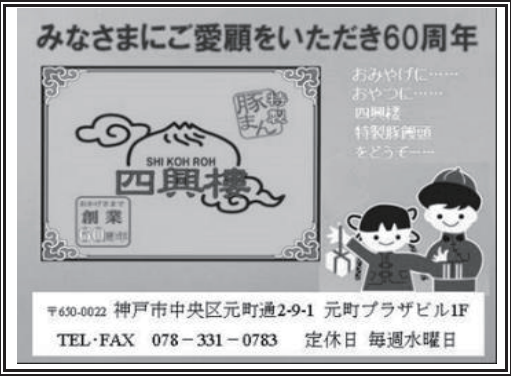
http://www.roushouki.com

豚まんの包み方をインターネットで紹介！

老祥記の歴史から、豚まんのおいしい食べ方まで！
比較的行列の短い時間帯も公開しています。
インターネットの老祥記にもぜひお立ち寄りください。

◆老祥記の軌跡　◆湯煙の立つカウンター　◆店主の掲示板

神戸南京町
☎（078）331－7714



楊家 点心

NICHIGYOKU FOOD CO.,LTD.

日玉中華食品株式会社

日向工場にてISO22000．FSSC22000認証取

代表取締役 楊 立寧

神戸本社
〒650-0004
神戸市中央区中山手通３丁目 10-14 日玉ビル２F
TEL 078-222-8088　FAX 078-222-8086

東京営業所、九州営業所、日向工場

豚肉専門店

南京町

堂記號

〒650-0023 神戸市中央区栄町通1丁目3番11号
☎３３１-０６６４番・３９１-１３２８番
FAX 331-3922

自家特製焼豚・純神戸肉・特選豚肉

チャイニーズ デリカ

神戸・元町・南京町

益生號

神戸市中央区栄町通1丁目3番16号
電話 神戸(078)331-5058

江山楼

株式会社　江山楼
代表取締役会長　　王國雄（第13届）
本部　〒850－0842　長崎市新地町13－16
TEL （ 095 ）824－3162
FAX （ 095 ）824－6176
ホームページ http://www.kouzanrou.com



中華料理 北京閣
姫路市安田三丁目22
TEL 079-222-7525
FAX 079-222-2258
http://www.pekinkaku.co
福楽公司有限会社
姫路市駅前町227番地 TEL: 079-222-2909





広東菜館

群愛飯店

本　店　(078)332-5203

大丸店　(078)333-2367

廣東料理

民　生

〒650-0022 神戸市中央区元町通1丁目3-3（南京町）

TEL (078) 331－5435

香港飲茶・広東名菜



香港茶楼

TEL : 078 391-5454

神戸市中央区北長狭通 3-2-3 ニューグランドビル 2F

営業時間：11：30 ～ 15：00 / 17：00 ～ 20：30（LO20：00）

定休日：毎週水曜日

WEB : http://www.hk-charo.com

MAIL : hongkongcharo@gmail.com

■飲茶フルコース ¥2750

■飲茶ミニコース ¥1650

■料理コース ¥3300（お二人様より）

¥5500（お二人様より）

飲み放題 ¥1650（90分）etc

神戸市中央区北長狭通3丁目2-10

上海料理

彩愛園

☎ (078)331－0924

FAX(078)371－2986

〈営業時間〉

11:30 ～ 14:30

16:30 ～ 21:30

不定休

ご予算・ご希望などお気軽にお問い合わせ下さい。

詳しくは、ホームページで

http://WWW.shinaien.net/

三祥貿易株式會社
SANSHO TRADING CO. LTD.
代表取締役　堤 志輝
650-0004 神戸市中央区中山手通3丁目4番8号
大東ビル2階
TEL(078)332－2319
FAX(078)332－2315

神港交易株式会社
SHINKO KOEKI COMPANY LIMITED
代表取締役　陳 明 徳
〒657-0024
神戸市灘区楠丘町５丁目6番6号
TEL (078) 821-3771

河北省産天津甘栗輸入卸売
甲南貿易株式会社
〒614-8052 京都府八幡市八幡武蔵芝 27-4
TEL: 075-971-0993 FAX: 075-982-8396
E-MAIL: post@konan-trade.co.jp

総合リサイクルセンター
福源商事株式会社
FUKUGEN BUSINESS co.,ltd
〒596-0105
大阪府岸和田市内畑町2048
TEL (072)489-3631
FAX (072)489-3632


7 HOURS
セブンアワーズ
時計・ﾊﾞｯｸﾞ・ジュエリー
高価買取・販売
神戸市中央区北長狭通3-3-
元町運昌ビル１F
☎078-335-1225
11:00-20:00　水曜定休

輸出入商社
豊和貿易 株式会社
HOWA BOEKI CO., LTD.
〒530-0043 大阪市北区天満 3-6-17 豊和ビル
ＴＥＬ：06-6881-3828
ＦＡＸ：06-6352-1515

JUNKOU
順興通商株式会社
〒 650-0011　神戸市中央区下山手通3-3-1 ｳｪﾙｽﾄﾝﾋﾞﾙ402号
TEL　078-335-1770　　FAX　078-335-1660
E-mail : junkou@junkou.co.jp



中国食品・銘酒・家具・工芸品・繊維製品・輸入販売(卸・小売)

株式会社東栄商行

本　　社：神戸市中央区下山手通２丁目５－６　　TEL 078-321-3765(代)
E-Mail　ktoeisho@tea.ocn.ne.jp　　FAX 078-321-3767
元　町　店：神戸市中央区元町通１丁目３－６　　TEL 078-331-5118
南京町本店：神戸市中央区栄町通２丁目８－９　　TEL 078-326-6555

中華料理用材料
海陸物産罐詰卸小売

株式会社 恵記商行

本店小売部　〒650-0022 神戸市中央区元町通１丁目３番１号《南京町》
☎(078)331－3851　ＦＡＸ（078）331-1108
本社営業所 〒652-0815神戸市兵庫区三川口町2丁目2番13号
☎（078)577-3851　FAX(078)577-3467
名古屋営業所〒454―0912 名古屋市中川区野田１丁目５３０
TEL（052）365―3335
FAX（052）365―3338



海を超える
人と企業の「挑戦」
を支える存在

カセイ物産 株式会社

本社
〒763-0074　香川県丸亀市原田町2255番地1
TEL：0877-43-2826　FAX：0877-43-2827
URL：https://www.cathay-jp.com

CATHAY GROUP

大連今嘉船舶工程有限公司
大連市旅順経済開発区興港路16-1号
TEL：86-411-86202319

大連今海船務有限公司
大連市旅順经济开发区顺乐街30号
TEL：86-411-62685541

大連嘉世維商貿有限公司
大連市旅順経済開発区興港路16-1号
TEL：86-411-86202319

今嘉設計新技術開発(呼和浩特)有限公司
呼和浩特市賽罕区大学西街36号学府康都B座13F
TEL：86-471-3382640

真珠輸出入卸業

メイパール株式会社

明　珠　行

〒650-0012　神戸市中央区北長狭通4丁目9番23号
☎ (078)　331－7851(代)　331－0908
FAX (078)　331－7899

世界20ケ国以上からドライフルーツ、ナッツ、農産加工品を直輸入。
150種以上を取り扱っております。



TOA 東亜物産株式会社



〒650-0017　神戸市中央区楠町3丁目2-3
TEL: 078-371-7714　FAX: 078-371-7752
ホームページ: toa-bussan.com
※一部ネット販売も行っております。「global garden」で検索

有限会社 泰 安 公 司

TAI AN TRADING CO., LTD.

〒650－0012　神戸市中央区北長狭通3丁目3－2
TEL(078)331－1184・4495
FAX(078)331－6695

中国貿易専門商社

CRT 中道貿易株式会社

CHINA ROAD TRADING CO. ,LTD.

代表取締役　莊　天仁

〒650-0046　神戸市中央区港島中町3丁目1番地2
ポートアベニュー11-14-1

TEL:078-304-1150　FAX:078-304-1151

E-mail: crt@ktd.biglobe.ne.jp

求　　人：社員募集
職　　種：中国貿易(営業要員)
募集人員：20代 男性 華僑子弟
◇ 事前に履歴書をご送付頂き、後日審査の上ご連絡申し上げます。
◇ 詳細は面接の上決定致します。
お問合せ：中道貿易㈱
TEL：078-304-1150　莊 又は 汪 まで

雑穀・天然宝石
輸出入商・小売商

光明

光明貿易株式会社

〒650-0022 神戸市中央区元町通３丁目11番８号
ＴＥＬ（078）321－０８５１
（078）321－０８５６

婦人服飾製造販売

株式会社　シシエス

〒651－0093 神戸市中央区二宮町２丁目10番７号
☎（０７８）２２２－６５９５
FAX（０７８）２２２－６５９４

Naturale ®

天然素材のミセスニットを神戸から
シルク・カシミヤ・イタリー糸・コットン・麻

株式会社　東方貿易商行

〒650-0012　神戸市中央区北長狭通４丁目２番２号
TEL 078-332-2529　FAX 078-392-8550
http://www.tohotrading.com

休館日のお知らせ

５月　２日（月）～　５月　５日（木）
５月１６日（月）

ホームページからホール・会議室の予約が出来ます！！

また、中華会館で行われているイベントなども、掲載しておりますので、
一度アクセスしてみて下さい。

http://www.zhonghua-huiguan.com

＊中華会館ビル6階には、ロビーと貸し会議室2室・厨房設備のある部屋が1室。
（各部屋1時間￥2,000税別・厨房設備利用は別途費用必要）。
＊7階には東亜ホール（180名収容）がございます。



【第一会議室：口型／18 人】



【第二会議室：口型／30 人】



【第三会議室：円卓／20 人】





【定員：180 人,ホール面積：181㎡】



一般社団法人中華会館
〒６５０－００１１
神戸市中央区下山手通2 －１３－９
TEL(078)392－2711　FAX(078)392－2811
URL: http://www.zhonghua-huiguan.com
E-mail:art0083@zhonghua-huiguan.com

関　帝　廟　：TEL / FAX（078）341－2872
神阪中華義荘　：TEL / FAX（078）691－4359

一般社団法人

中華会館



本会は 1893 年に創立し、中日両国及び華僑等相互の理解と交流の促進、会館ビル、中華義荘、関帝廟の管理運営等を行っています。

〒６５０－００１１
神戸市中央区下山手通2 －１３－９
TEL(078)392－2711　FAX(078)392－2811
URL:http://www.zhonghua-huiguan.com
E-mail:art0083@zhonghua-huiguan.com



関帝廟

三国志の英雄「関羽」を祀った寺院。
全体的な特徴としては日本の伝統的な建築様式に中国風の意匠や様式を取り入れた形となっており他にあまり例を見ない「華和(中日)折衷」となっています。中国式おみくじ等もあります。
参拝自由／年中無休　開廟時間 9 時～1 7 時

〒650－0004
神戸市中央区中山手通 7－3－2
TEL/FAX（078）341－2872

神阪中華義荘

神阪中華義荘は阪神間を中心とした華系(華僑・華人・華裔)の皆様の共同墓地です。敷地内には「清國孩童総墓」や「阪神淡路大震災華僑留学生殉難者慰霊碑」などがあり、毎年４月５日前後の「清明節」は多くの墓参者でにぎわいます。
墓地・納骨堂新規使用者募集中。詳細は中華会館事務局まで。



〒653－0811
神戸市長田区滝谷町 1－9－1
TEL/FAX（078）691－4359



KCC BLDG.
神戸中華総商会ビル

〒650-0024　神戸中央区海岸通３丁目 1-1

神戸華僑歴史博物館

一般社団法人神戸中華総商会・中央実業株式会社・福清株式会社・公利株式会社
福建商事株式会社・ケンミン食品株式会社・有限会社山陽エンジニアリング
株式会社中美商行・有限会社華陽貿易・宜興株式会社・サノヒロ株式会社

（公財）東華教育文化交流財団　2022年度華文教育奨学金
奨学生募集案内

（公財）東華教育文化交流財団では華文学習のため北京華文学院及び暨南大学・華僑大学の各華文学院に留学する在日華僑華人の中から下記要項に基づいて奨学生を募集します。詳細は当財団までお問い合わせ下さい。

記

【応募資格】
2022年9月1日現在、華文学習のため華文学院に留学する在日華僑華人で、留学生活上、経済的援助を必要とすると認められ、学力優秀、身体健康で年齢35歳以下の者(但し、他の奨学金受給者を除く)。

【奨学金】
月額3万円を1年間支給する。

【支給期間】
2022年9月から2023年8月までの1ヶ年以内。但し、管理運営委員会で適当と認められた場合、継続支給する。

【応募手続】
当財団規定の願書、在日華僑華人団体等の推薦書、卒業証明書または在学証明書・成績証明書、住民票の写しに返信用封筒(切手貼付)を添えて提出。

【受給者の決定】
選考・審査の上、2022年7月末日までに本人に通知する。

【願書受付期間】
2022年6月16日から30日まで(郵送に限る)。
※願書等募集要項はハガキ又はEメールにて、住所、氏名、連絡先を明記の上、当財団に請求して下さい。

【住所・連絡先】
〒104-0061　東京都中央区銀座8-2-12　☎03-3571-7613
公益財団法人東華教育文化交流財団　華文教育基金管理運営委員会
Eメール：info@donghua.or.jp　URL：http://www.donghua.or.jp



中国食品・銘酒 ・家具 ・工芸品 ・繊維製品・輸入販売（卸・小売）

株式会社 東栄商行

本　　店：神戸市中央区下山手通2丁目５－６　TEL 078-321-3765(代)

E-Mail　ktoeisho@tea.ocn.ne.jp　FAX 078-321-3767

元　町　店：神戸市中央区元町通1丁目３－６　TEL 078-331-5118

南京町本店：神戸市中央区栄町通２丁目８－９　TEL 078-326-6555

神戸中華同文学校　月刊広報誌広告協賛のお願い

平素より本校学校教育にご理解、ご関心を頂き、誠にありがとうございます。

さて、本校では毎月一回　月刊広報誌の『学校通迅』を刊行しております。誌面の内容と致しましては、保護者の皆様への連絡事項、学校の予定、ご寄付などのお礼、生徒の学校生活の様子や作文、作品などがあります。また、課外活動での活動成績や地域交流などを写真と共に掲載し、保護者や華僑団体及び関係者にお送りしております。

本校の年間必要経費を受益者（学生）のみの負担にしますと、毎月の授業料は現在の約2倍になるため、現在本校では兵庫県、神戸市等の助成を頂くとともに、華僑華人の皆様の多大なるご支援を受けながら運営をしております。

しかしながら、今後の校舎修建、設備の拡充、教育面のさらなる充実を図るためには財政的にもいまだ十分とは言えない状況です。

そこで、毎月発行しております『学校通迅』に保護者の皆様の事業所等の広告協賛をお願い出来ましたら誠に幸いに存じます。

この度の新型コロナウイルスの影響により、保護者様におかれましても大変厳しい折とは存じますが、将来世代へのご配慮を何卒よろしくお願い申し上げます。

末筆ながら皆様のご健康とご多幸を心よりお祈り申し上げます。

B5 紙面	白黒	カラー
一面掲載	80,000	100,000
2 分の 1 掲載	40,000	50,000
4 分の 1 掲載	20,000	25,000
8 分の 1 掲載	10,000	15,000

※広告の原稿につきましては、既成の広告のコピーもしくはデータファイルでお送り頂けましたら、当方で校正させて頂きます。



お申込み、お問合せ先
神戸中華同文学校　事務局

広告担当　林　泰　、梁　文健
Eメール　l-wenjian@tongwen.jp
Tel　078-341-7885
Fax　078-341-7910





味覇が一缶あれば ママは一流料理人！
お買い求めは百貨店・スーパーで！
有「味霸」 妈妈变大厨師
请到各大百货商店和超市购买，谢谢



〈にっしん〉

地域おうえん定期預金

〈神戸市子育ておうえん定期預金〉

〈にっしん〉では昨年度に引き続き、今年度も神戸市の子育て支援事業を応援する「地域おうえん定期預金」を発売します。お預けいただいた定期預金の0.01%相当額を神戸市の子育て支援事業の運営に活用していただきます。





寄付金は日新信用金庫が負担します。

税引前金利

年0.03%

（税引後0.023%）

上記の金利は当初お預け入れ1年間のみの適用となります。

お預け入れ1年後の自動継続後の利率は、継続日のスーパー定期1年ものの店頭表示利率を適用します。

お預け入れ期間	お取り扱い期間	募集総額
1年（単利型 自動継続扱い）	2022年 4月12日(火)～6月30日(木)	50億円

お取り扱い対象　個人のお客さま

お預け入れ金額　1契約 1万円以上（新たなご資金でのお預け入れに限らせていただきます。）

中途解約のお取り扱い
中途解約は次の利率を適用します。
①預入日（または継続日）より6ヶ月未満
：解約時の普通預金利率
②預入期間6ヶ月以上1年未満
：約定利率×50%（小数点第4位以下は切り捨て）

寄付金の取扱い　この定期預金の2022年6月30日時点の残高の0.01%相当額を神戸市に寄付し、総合児童センター「こべっこランド」等の運営に役立てていただきます。

＊一部解約はお取り扱いできません。＊

税金　「復興財源確保法」により2013年1月1日から2037年12月31日までの間にお受け取りになる利息には「復興特別所得税」が課税され、20.315%（国税15.315%、地方税5%）の税金がかかります。

留意事項　お預入形態は、通帳式（総合口座の取扱いも可）に限ります。

- お預け入れ時には、ご本人確認書類（運転免許証、健康保険証等）とご印鑑をお持ちください。
- ATMでのお取扱いはできません。
- 取扱期間中であっても、募集総額に達した場合や金利情勢等により、取扱いを終了することがあります。
- 預金保険制度の付保対象預金です。預金保険によって元本1,000万円までとその利息等が保護されます。（当金庫に複数の口座がある場合には、それらの預金元本を合計して1,000万円までとその利息等が保護されます）

取扱店舗　神戸市内の17店舗で取扱いしております。
垂水支店、平野支店、玉津支店、神戸支店、宇治川支店、兵庫支店、西灘支店、六甲支店、魚崎支店、本山支店、鈴蘭台支店、ひよどり台支店、板宿支店、伊川谷支店、舞子支店、藤原台支店、神栄支店

店頭に説明書をご用意しています。

2022年4月1日現在

LINE公式アカウント @nisshin-shinkin

日新信用金庫

〈にっしん〉もしもしコール
フリーダイヤル　イコー　ニッシンバンク
0120-15-2489
（受付時間）平日午前9時から午後5時まで
https://www.nisshin-shinkin.co.jp/